

# DOHODA O SPOLOČNOM POSTUPE A SPOLUPRÁCI

uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení

## I.

### Strany dohody

#### **Východoslovenská distribučná, a.s.**

sídlo: Mlynská č. 31, Košice, 042 91

IČO: 36599361

zastúpená: Ing. Radoslav Haluška, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Jana Palková, FCCA, člen predstavenstva

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka 1411/V  
(ďalej aj len ako „VSD“)

#### **Valaliky Industrial Park, s.r.o.**

sídlo: Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava - Ružinov

IČO: 54485053

zastúpený: Mgr. Ing. Miloslav Durec, konateľ

zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka 159129/B  
(ďalej aj len ako „VIP“ alebo „stavebník“)

#### **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

IČO: 36199222

zastúpený:

JUDr. Elena Petrášková, LL.M - konateľka

Ing. Marcel Novosad - konateľ

zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sro, vložka 11711/V  
(ďalej aj len ako „USSK“)

uzatvárajú túto dohodu o úprave vzájomných práv a povinností.

## II.

### Účel dohody

Účelom tejto dohody je úprava vzájomných práv a povinností účastníkov dohody pri plnení podmienky pre realizáciu stavby „Strategické územie Valaliky“, stavebný objekt SO 602 „Zriadenie 2x110 kV V6831/V6830 pre pripojenie SP Valaliky“, a to časť podmienky č. 22 stavebného povolenia týkajúcej sa prevložkovania potrubí priemyselnej vody DN1100 v majetku USSK v úseku križovania s navrhovaným nadzemným 110 kV elektrickým vedením a jeho ochranným pásmom. Táto dohoda je uzavretá v záujme optimalizácie nákladov a úspešnej realizácie stavby a pre objasnenie jednotlivých práv a povinností účastníkov dohody.

## III.

### Predmet dohody

1. VIP je stavebníkom stavby „Strategické územie Valaliky“ stavebné objekty SO 601, SO 602, SO 603 (ďalej aj len „stavba“), pre ktoré bolo Okresným úradom Košice, odborom Výstavby a bytovej politiky, oddelením Štátnej stavebnej správy vydané stavebné povolenie č. OU-KE-OVBP2-2023/013670-008 zo dňa 27.3.2023 a v rámci osvedčenia o významnej investícii a jej záväzkov je

jeho úlohou príprava územia na výstavbu investičného územia „Strategické územie Valaliky“. Stavebník zabezpečí všetky požiadavky vyplývajúce z príslušných predpisov v oblasti bezpečnosti práce a to predovšetkým avšak nie výhradne v zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.

2. V rámci stavby má dôjsť ku križovaniu povolenej stavby (časti povoleného objektu SO602) s potrubím priemyselnej vody DN1100 výtlač B a C z CHÚV Krásna do USSK, ktoré je vo vlastníctve USSK. Pre realizáciu stavby bola vyššie uvedeným stavebným povolením uložená stavebníkovi povinnosť prevložkovania potrubia priemyselnej vody v priestorovom rozsahu jeho križovania s predmetným 110 kV vedením a jeho ochranného pásma, ktorého vlastníkom bude VSD. Uvedené prevložkovanie potrubia priemyselnej vody vyplýva aj z potreby plnenia povinností VSD na úseku služieb spojených s distribúciou elektrickej energie.
3. Predbežné náklady na realizáciu prevložkovania potrubia priemyselnej vody predstavujú sumu 189 tisíc EUR bez DPH. Špecifikáciu konkrétnych nákladov a presnú výšku sumy na realizáciu prevložkovania potrubia priemyselnej vody si VSD a VIP vzájomné písomne odsúhlasia. Súčasťou uvedenej sumy predbežných nákladov nie sú náklady na činnosti, ktoré v rámci tejto dohody vykoná alebo ich vykonanie zabezpečí USSK.
4. Strany dohody s cieľom usporiadania vzájomných práva a povinností pri naplnení podmienky prevložkovania vodovodného potrubia sa dohodli na nasledovnom:
  - a. Prevložkovanie vodovodného potrubia sa týka úseku potrubia 2x45 m (t.j. 90 m potrubia) podľa priloženej grafickej situácie.
  - b. VSD sa zaväzuje v roku 2023 zabezpečiť, či už vlastnými kapacitami alebo dodávateľsky, vo vlastnom mene všetky práce a činnosti súvisiace s prevložkovaním potrubia s výnimkou prác uvedených v nasledujúcom bode c). V prípade dodávateľsky zabezpečených výkonov bude VSD objednávateľom výkonov a voči ostatným účastníkom dohody bude zodpovedný ako keby práce vykonal sám., VSD sa pre tento účel zaväzuje postupovať tak, aby v prípade dodávateľsky zabezpečených prác a služieb bol výber dodávateľa dostatočne transparentný, napr. formou obchodnej verejnej súťaže.
  - c. USSK sa zaväzuje participovať a byť aktívne súčinný na prevložkovaní vodovodného potrubia v rozsahu dodania potrebných výkopových prác, výkopu štartovacích jám, zahádzania výkopu, zarovnania terénu do pôvodnej úrovne. USSK do 15 dní po ukončení prác vystaví VSD faktúru, pričom fakturovaná dohodnutá cena dodaných prác v zmysle tohto bodu c) bude vo výške 1 € bez DPH. K cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných predpisov. Splatnosť faktúry bude 30 dní od jej vystavenia.
  - d. Skutočné náklady, ktoré vzniknú VSD v súvislosti s inžinierskou prípravou a samotnou realizáciou prevložkovania potrubia USSK, bude VSD refakturovať na VIP a VIP sa zaväzuje k ich úhrade v rozsahu nevyhnutnom pre časť VIP a účel úspešne dokončenej stavby, a to vo výške 50 % v lehote 30 dní po doručení faktúry od VSD. Faktúra musí obsahovať všetky zákonné náležitosti.
  - e. VSD predloží USSK na posúdenie a odsúhlasenie technický návrh prevložkovania vodovodného potrubia ako aj časový harmonogram realizačných prác a logistiky projektu prevložkovania.. USSK sa zaväzuje poskytnúť VSD nevyhnutnú súčinnosť pri stanovovaní technických parametrov prevložkovania, a to bez zbytočného odkladu od doručenia príslušnej žiadosti VSD. VSD zrealizuje prevložkovanie vodovodného potrubia až po písomnom odsúhlasení predloženého technického návrhu, časového harmonogramu

realizačných prác a logistiky zo strany USSK. VSD sa zaväzuje dodržať vzájomne odsúhlasený harmonogram realizačných prác a plán logistiky.

- f. VSD sa zaväzuje koordinovať postup pri realizácii prevložkovania vodovodného potrubia s USSK s cieľom v čo najmenšej možnej miere obmedziť funkčnosť a prevádzkyschopnosť vodovodného potrubia. Uvedené sa vzťahuje najmä na prípravu harmonogramu realizačných prác a na včasné oznámenie o plánovanom termíne realizácie prevložkovania vodovodného potrubia. VSD sa zaväzuje prevložkovať vodovodné potrubie v čo najkratšom čase po vykonaní prác USSK v zmysle bodu c) vyššie. VSD zodpovedá v plnom rozsahu za škodu spôsobenú USSK na predmetnom úseku potrubia a pozemkoch tretích osôb dotknutých pri plnení predmetu dohody a realizácii prác podľa tejto dohody.
- g. V prípade, ak sa na realizáciu prevložkovania vodovodného potrubia vyžaduje akékoľvek rozhodnutie správnych orgánov, súhlasné či záväzné stanovisko alebo vyjadrenie tretích strán, zaväzuje sa USSK poskytnúť VSD nevyhnutnú súčinnosť pri zabezpečovaní potrebných rozhodnutí, vyjadrení, stanovísk, vrátane vystavenia splnomocnenia na zastupovanie USSK, ak sa na ich zabezpečenie vyžaduje konanie v mene vlastníka vodovodného potrubia, minimálne na zastupovanie USSK pri realizácii úprav potrubia vlastníkom ktorého je USSK a na preukázanie oprávneného vstupu VSD, príp. ním poverených a/alebo zazmluvnených tretích osôb (dodávateľov prác) na pozemky tretích osôb, na ktorých sa predmetná časť potrubia nachádza, príp. cez ktoré bude VSD a/alebo ním zazmluvnené tretie osoby vstupovať k predmetnej časti vodovodného potrubia, a to v nevyhnutnej miere pre realizáciu úprav podľa tejto dohody.
- h. VSD sa zaväzuje poskytnúť záruku za vykonanie a akosť vykonaného prevložkovania po dobu 24 mesiacov (ďalej aj ako „Záručná doba“) odo dňa ukončenia a odovzdania prác na základe písomného protokolu podpísaného zástupcami USSK a VSD.
- i. VSD je povinný odstrániť všetky vady, ktoré sa vyskytli počas záručnej doby. VSD je povinný odstrániť vady na vlastné náklady (vrátane dopravy a cestovných nákladov) a bez zbytočného odkladu, hneď po obdržaní oznámenia zo strany USSK. Pri odstraňovaní vád v záručnej dobe bude VSD postupovať v zmysle zákona a v intenciách zmluvy o dielo, ktorá vzíde z výberu dodávateľa prác. Ak VSD neodstráni vady bez zbytočného odkladu alebo ak ich neodstráni úplne, USSK je oprávnený podľa vlastného výberu na náklady VSD odstrániť vady sám alebo dať ich odstrániť a to bez toho, aby sa vzdal svojich práv vyplývajúcich zo záruky za akosť. Takto vzniknuté náklady USSK vyúčtuje VSD a VSD sa zaväzuje tieto náklady titulom náhrady škody uhradiť USSK v plnej výške do desiatich (10) dní od doručenia jej vyúčtovania VSD.
- j. Účastníci dohody spoločne vyhlasujú, že prevložkovanie vodovodného potrubia v súlade s touto dohodou je naplnením podmienky stavebného povolenia č. OU-KE-OVBP2-2023/013670-008 (podmienka č. 22 v rozsahu týkajúcom sa prevložkovania vodovodného potrubia).
- k. Účastníci dohody sú povinní vzájomne sa včas informovať o všetkých zmenách alebo skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov stanovených touto Dohodou. Účastníci dohody sú povinní vzájomne si poskytovať potrebnú súčinnosť na naplnenie účelu tejto dohody a práv a povinností z nej vyplývajúcich.

#### IV.

#### Osobitné ustanovenia

##### 1. EKONOMICKÉ SANKCIE

- a. VSD prehlasuje a zaručuje, že, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa dohody a akejkoľvek inej dohody s USSK, v súčasnej dobe dodržiava a naďalej bude dodržiavať zákony a predpisy týkajúce sa ekonomických sankcií vydané a/alebo nariadené SR, Európskou úniou a jej

orgánmi, Bezpečnostnou Radou Organizácie spojených národov a Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (The Office of Foreign Assets Control „OFAC“) Ministerstva financií USA (pozri: [www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx](http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx)), ktoré zakazujú, okrem iných vecí obchodovanie s určitými krajinami, územiami, entitami a jednotlivcami.

- b. VSD prehlasuje a zaručuje, že ani VSD, ani žiadna osoba, ktorá má prospech z VSD, nie je (i) označená ako sankcionovaná osoba akýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov, najmä nie je ako sankcionovaná osoba identifikovaná na OFAC zozname zvlášť označených osôb a blokovaných osôb alebo umiestnená, organizovaná alebo s miestom pobytu v krajine, teritóriu, ktoré sú subjektom súhrnných ekonomických sankcií nariadených ktorýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov (ktorý sa z času na čas môže meniť), avšak zahŕňa k 1.1.2020 Irán, Sudán, Kubu, Sýriu, Severnú Kóreu a časť Ukrajiny Krym („Sankcionovaná krajina,“) alebo (ii) ministerstvom/ úradom, agentúrou alebo zástupcom, alebo inou entitou alebo jednotlivcom, priamo alebo nepriamo kontrolovaným alebo konajúcim v mene osoby alebo entity podľa bodu i), vrátane vlády Sankcionovanej krajiny (každá osoba a entita opísaná v bodoch (i) (ii) sa ďalej označuje ako „Sankcionovaná strana“).
- c. VSD ďalej prehlasuje a zaručuje, že žiadne práce, ktoré dodáva USSK, vrátane tovaru dodávaného ako súčasť takýchto prác, nebudú zahŕňať, prospievať, vyžadovať súčinnosť s, týkať sa, súvisieť s alebo pochádzať od, vcelku alebo sčasti, žiadnej Sankcionovanej strany. VSD ďalej prehlasuje a zaručuje, že žiadna časť príjmov z akejkoľvek transakcie s USSK netvorí alebo nebude tvoriť peňažné prostriedky získané v mene akejkoľvek Sankcionovanej strany alebo sa inak nepoužije, priamo alebo nepriamo, v spojení s investovaním alebo s akoukoľvek transakciou alebo obchodovaním s akoukoľvek Sankcionovanou stranou.
- d. VSD týmto uznáva a súhlasí, že porušenie akejkoľvek podmienky tohto článku kedykoľvek počas doby platnosti dohody sa bude považovať za podstatné porušenie dohody.
- e. VSD týmto súhlasí, že odškodní, obháji a uchráni od ujmy USSK a jeho štatutárnych zástupcov, riaditeľov/vedúcich pracovníkov a zamestnancov pred a proti akýmkoľvek a všetkým nárokom, požiadavkám, náhradám škôd, výdavkom, pokutám a penále vzniknutým v súvislosti s akýmkoľvek porušením resp. údajným porušením týchto prehlásení a záruk VSD alebo jeho zástupcami. USSK môže odmietnuť, pozastaviť alebo odrieknuť akúkoľvek transakciu zahŕňajúcu Sankcionovanú stranu bez zmluvnej pokuty, penále alebo platby za odmietnutý, pozastavený alebo odrieknutý tovar a práce, a/alebo odstúpiť od tejto dohody alebo akejkoľvek inej dohody s VSD, úplne alebo sčasti, alebo ich ukončiť, ak (i) VSD alebo jeho zástupca porušil vyššie uvedené prehlásenia a záruky alebo (ii) USSK je v dobrej viere presvedčený, že VSD alebo jeho zástupca má v úmysle porušiť vyššie uvedené prehlásenia a záruky, a VSD v odpovedi na výzvu USSK neposkytne bez zbytočného odkladu primerané a uspokojivé uistenie, že koná plne v súlade s týmto článkom. Ak VSD dodá tovar, ktorý nebude v súlade s týmto článkom, USSK bude mať právo žiadať, aby VSD nahradil nevyhovujúci tovar vyhovujúcim tovarom, ktorý bude spĺňať kvalitu, rozmery, množstvo a akékoľvek iné identifikačné vlastnosti uvedené v tejto dohode, a to bez dodatočného poplatku, a bude dodaný urgentne. VSD uhradí všetky výdavky, dodatočné poplatky, zmluvné pokuty, penále, platby za urgentné dodanie a náhradu škody za práce a tovar dodané v rozpore s týmto článkom vrátane, ale nie len, škôd vzniknutých v dôsledku toho, že USSK musel obstaráť práce od iného zhotoviteľa.

## 2. **PROTIKORUPČNÉ ZÁVÄZKY**

- a. VSD vyhlasuje, že ani on ani žiadny z jeho majiteľov, riaditeľov, zamestnancov, ani žiadna iná osoba, konajúca v jeho mene, v súvislosti s úkonmi a transakciami zamýšľanými zmluvou alebo v súvislosti s akýmkoľvek inými obchodnými transakciami zahŕňajúcimi USSK, neuskutočnila a neuskutoční, neponúkla a neponúkne, alebo nesľúbila a nesľúbi žiadnu platbu alebo inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, (i) žiadnemu vládnemu úradníkovi; (ii) žiadnej politickej strane, funkcionárovi politickej strany alebo kandidátovi na úrad; (iii) tretej strane s vedomím

alebo s podozrením, že takáto platba alebo hodnotná vec bude v plnom rozsahu alebo sčasti poskytnutá, ponúknutá alebo prisľúbená komukoľvek z vyššie uvedených alebo (iv) akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, ak by takáto platba alebo prevod porušovali právo krajiny, v ktorej sú vykonané, alebo právo Slovenskej republiky, Európskej únie alebo USA. Je úmyslom strán, aby žiadne platby alebo prevody peňazí alebo čohokoľvek hodnotného neboli vykonané s úmyslom alebo efektom verejnej alebo komerčnej korupcie, akceptácie alebo tichého súhlasu s vydieraním, úplatku alebo iných nelegálnych alebo nečestných nástrojov na získanie obchodu. Avšak, táto časť nezakazuje poskytovanie obchodných upomienkových darov nepatrnej hodnoty, či poskytnutie štandardného a obvyklého obchodného pohostenia za podmienky, že akýkoľvek takýto upomienkový dar alebo pohostenie sú legálne v štáte, v ktorom sú poskytnuté, sú ponúknuté z legitímneho obchodného dôvodu, odôvodnené danými okolnosťami, a nie sú poskytnuté so žiadnym nečestným alebo korupčným cieľom. Pre účely zmluvy pojem "vládnny úradník" znamená akéhokoľvek činiteľa alebo zamestnanca (i) akejkolvek miestnej, štátnej, regionálnej alebo národnej vlády/správy alebo akéhokoľvek ministerstva/ štátneho alebo správneho orgánu, agentúry alebo ich zástupcu, (ii) spoločnosti úplne alebo čiastočne vlastnenej alebo kontrolovanej vládou, alebo štátnym či správnym orgánom, alebo (iii) verejnej medzinárodnej organizácie, alebo akúkoľvek inú osobu oficiálne konajúcu pre alebo v mene takejto vlády alebo ministerstva, štátneho alebo správneho orgánu, zástupcu, spoločnosti alebo verejnej medzinárodnej organizácie.

- b. Právo implementujúce Dohovor Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách ("Dohovor OECD"), vrátane protikorupčnej legislatívy SR a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (ďalej spolu "príslušná protikorupčná legislatíva"), zakazuje priame a nepriame podplácanie a pokus o podplácanie verejných činiteľov. Obe strany sú oboznámené s príslušnou protikorupčnou legislatívou, rozumejú jej a súhlasia s jej dodržiavaním a tiež s tým, že nepodniknú žiadne kroky, ktoré by mohli byť porušením alebo by mohli zapríčiniť porušenie príslušnej protikorupčnej legislatívy alebo porušenie práva iných krajín, ktoré zakazuje rovnaký typ správania.
- c. VSD súhlasí, že na základe požiadavky USSK písomne prehlási, že on, a podľa jeho vedomia ani iná osoba, včítane, ale nie len, každého priameho a nepriameho vlastníka, riaditeľa, štatutárneho zástupcu, zamestnanca, zástupcu a agenta VSD, neposkytla, neponúkla alebo neprislúbila žiadne peniaze, pôžičku, dar, inú platbu alebo akúkoľvek inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, vládne úradníkovi alebo v jeho prospech, v záujme získania alebo udržania obchodu s alebo pre USSK. VSD ďalej súhlasí, že ak sa dozvie alebo má dôvod domnievať sa, že došlo k akémukoľvek takému konaniu v súvislosti s obchodnými činnosťami USSK, okamžite oznámi USSK takúto vedomosť alebo domnienku a bude spolupracovať pri prešetrovaní takého konania USSK.
- d. Podmienky uvedené v tejto časti môže USSK poskytnúť štátnym a správnym orgánom alebo iným osobám s legitímnym nárokom na sprístupnenie týchto údajov.
- e. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia o ukončení alebo odstúpení od tejto dohody obsiahnuté v dohode, USSK môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez sankcií, ak (i) VSD podstatným spôsobom porušil akúkoľvek podmienku uvedenú v tejto časti alebo (ii) existujú okolnosti, na základe ktorých USSK v dobrej viere verí, že
  - (a) VSD sa zapojil do nelegálneho konania alebo neetických obchodných praktík, či už v súvislosti s plnením zmluvy alebo inak, alebo
  - (b) VSD alebo ktokoľvek konajúci v jeho mene, vrátane ktoréhokoľvek z jeho vlastníkov, riaditeľov, štatutárnych zástupcov zamestnancov, agentov, predajcov, zástupcov, subdodávateľov alebo tretích osôb konajúcich v jeho mene, má v úmysle porušiť túto časť alebo sa zapojiť do nelegálneho konania alebo neetických obchodných praktík v súvislosti so zmluvou,

a VSD, v odpovedi na výzvu USSK, neposkytne bez zbytočného odkladu primerané a uspokojivé uistenie, že koná plne v súlade s touto časťou. V prípade takého odstúpenia (i) všetky ďalšie

existujúce zmluvné záväzky môžu byť USSK zrušené a (ii) všetky ponuky nevybavené v čase ukončenia zmluvy budú považované za zrušené.

- f. Vzťah, vytvorený zmluvou je taký, že VSD je nezávislý a s výnimkou toho, čo môže byť špecificky uvedené v tejto dohode, ani VSD, ani žiadny z jeho vlastníkov, riaditeľov, štatutárnych zástupcov, zamestnancov, agentov, predajcov, zástupcov, subdodávateľov alebo akýchkoľvek tretích osôb konajúcich v jeho mene nebude mať žiadne právo alebo poverenie
- vystupovať ako zamestnanec alebo agent USSK;
  - uzavrieť obchod v mene alebo na účet USSK;
  - dávať akékoľvek platby, návrhy, sľuby, záruky, garancie, záruky alebo prehlásenia v zastúpení alebo v mene USSK;
  - prevziať alebo vytvárať akékoľvek záväzky akéhokoľvek druhu, výslovné alebo naznačené, v zastúpení USSK;
  - vstupovať do zmluvných vzťahov alebo záväzkov v mene USSK;
  - zaväzovať USSK v akomkoľvek ohľade; alebo
  - zastupovať USSK akýmkoľvek spôsobom inak, ako je uvedené v tejto dohode.
- g. VSD, bez predchádzajúceho písomného súhlasu USSK, nepoužije ani nenajme akúkoľvek tretiu stranu, jednotlivca alebo spoločnosť, aby konala v mene USSK v súvislosti s plnením tejto dohody VSD.

## V.

### Záverečné ustanovenia

1. Prílohou tejto dohody je grafické znázornenie dotknutého úseku vodovodného potrubia USSK.
2. Účastníci dohody si túto prečítali, jej obsahu rozumejú a svojimi podpismi potvrdzujú, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.
3. Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po jednom dostane každý účastník dohody.
4. Táto dohoda sa stáva platnou dňom jej podpisu účastníkmi dohody a účinnou dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle osobitných právnych predpisov.

#### Východoslovenská distribučná, a.s.

V Košiciach .....

.....  
Ing. Radoslav Haluška  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Jana Palková, FCCA  
člen predstavenstva

#### Valaliky Industrial Park, s.r.o.

V Bratislave .....

.....

Mgr. Ing. Miloslav Durec  
konateľ

**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

V Košiciach .....

.....  
JUDr. Elena Petrášková, LL.M  
Konateľka

.....  
Ing. Marcel Novosad  
Konateľ